

Salón Internacional del automóvil

Marzo de 2016

BUDD-e – Estreno en Europa

Indicaciones:

Esta información de prensa y las fotografías correspondientes a los modelos Volkswagen presentados en el Salón Internacional del Automóvil de Ginebra 2016 están disponibles en internet en la dirección volkswagen-media-services.com. Nombre de usuario: vwnews03 clave: 2016geneva.

Las denominaciones TDI, TSI y DSG son marcas comerciales registradas de Volkswagen AG y otras empresas del Grupo Volkswagen en Alemania y en otros países.

Toda la información sobre equipamientos y datos técnicos de los modelos de serie contenida en este dossier de prensa se refiere al programa de modelos ofrecido en Alemania. En otros países pueden existir discrepancias.

Monovolumen de cero emisiones con una autonomía de 500 kilómetros

El BUDD-e ofrece un nuevo mundo del manejo interactivo

El BUDD-e es el primer prototipo fabricado en base a la nueva Plataforma «MEB»

El mundo de la conectividad e infoentretenimiento interactivo avanza hacia el futuro

Diez datos importantes – Puntos clave del BUDD-e

1. El BUDD-e está equipado con un sistema de propulsión eléctrico con tracción total compuesto por dos motores eléctricos.
2. Los motores eléctricos ofrecen potencias de 100 kW (delante) y 125 kW (detrás).
3. La densidad eléctrica de la batería (92,4 kWh) posibilita una gran autonomía de hasta 533 kilómetros (NEFZ).
4. En el futuro, las baterías de los modernos vehículos eléctricos del tipo del BUDD-e podrán recargarse al 80% en 30 minutos.
5. El monovolumen de cero emisiones es el primer prototipo de Volkswagen fabricado en base a la nueva Plataforma Modular de Propulsión Eléctrica (MEB).
6. Con el BUDD-e, Volkswagen realiza una nueva interfaz «hombre-máquina» (HMI) como innovador concepto de representación y manejo.
7. El sistema de control gestual 2.0 facilita el manejo intuitivo del automóvil. Incluso es posible abrir las puertas realizando gestos.
8. Las pantallas Active Info Display (instrumentos) y Head Unit (sistema de infoentretenimiento) se funden en un mundo interactivo.
9. El nuevo sistema táctil del volante multifunción se comunica con la interfaz HMI haciendo que el manejo sea más intuitivo que nunca.
10. El claro diseño del modelo refleja el aire histórico de la marca y, al mismo tiempo, avanza hacia el futuro próximo.

Resumen – Estreno en Europa del BUDD-e

Wolfsburg / Ginebra, marzo de 2016. El BUDD-e, cuyo estreno mundial tuvo lugar a principios de enero en los EE.UU., es una muestra del desarrollo futuro en los ámbitos de propulsión eléctrica y manejo interactivo. La positiva resonancia que este vanguardista monovolumen de cero emisiones obtuvo en todo el mundo no dejaba otra opción: el polivalente automóvil de la nueva era debía ser presentado cuanto antes al público europeo. Ya ha llegado el momento: Volkswagen estrena el BUDD-e en Europa en el marco del Salón Internacional del Automóvil de Ginebra 2016.

Plataforma Modular de Propulsión Eléctrica (MEB). El BUDD-e es el primer modelo fabricado en base a una nueva y progresiva matriz tecnológica de Volkswagen para vehículos eléctricos: la plataforma MEB. La autonomía del monovolumen es de hasta 533 kilómetros (NEFZ). Las baterías del BUDD-e pueden recargarse al 80% en 30 minutos, característica que, combinada con una autonomía similar a la de los vehículos de gasolina actuales, supondrá el paso decisivo hacia una nueva etapa de la movilidad eléctrica.

Diseño y manejo del futuro. El carismático diseño del BUDD-e es típico de un icono. Este es un Volkswagen que refleja la historia de la marca y, al mismo tiempo, avanza hacia el futuro próximo con una clara precisión. Además, ofrece la máxima conectividad. El BUDD-e, equipado con la última generación de sistemas de infoentretenimiento, se convierte en una interfaz móvil entre el mundo exterior y el mundo a bordo del monovolumen. Uno de los fascinantes detalles es el vanguardista manejo y el tratamiento de la información. El concepto de manejo es más intuitivo que nunca. El control táctil y gestual están completamente entrelazados; ya no existen los interruptores ni las teclas; las pantallas individuales se funden para formar paneles de infoentretenimiento de gran tamaño; los espejos analógicos se convierten en pantallas digitales. La matriz de este nuevo e interactivo sistema de infoentretenimiento y manejo catapulta a los pasajeros a bordo del prototipo de Volkswagen suavemente hacia el futuro, hasta finales de esta década.

Concepto automovilístico: nuevo Volkswagen de cero emisiones

MEB – La nueva arquitectura de los vehículos eléctricos de Volkswagen: muchos de los detalles del BUDD-e son diferentes. Este prototipo es el primer modelo del Grupo Volkswagen fabricado en base a la nueva Plataforma Modular de Propulsión Eléctrica (MEB). Este tipo de construcción modificará fundamentalmente los vehículos eléctricos y, con ello, el mundo del automóvil en general. La plataforma «MEB» lanzará por la borda todo el lastre presente en los coches que utilizan combustibles fósiles, habiendo sido específicamente diseñado para los vehículos eléctricos. Esto implica un cambio significativo en el diseño de la carrocería, el diseño del interior, los componentes y las características de propulsión de los modelos Volkswagen eléctricos.

Datos de propulsión – Nuevo concepto de cero emisiones. A través de la plataforma «MEB» surge una arquitectura de propulsión adaptada especialmente al empleo de los motores eléctricos compactos y las baterías de alto rendimiento. La batería, con una densidad energética de 92,4 kWh, alimenta dos motores eléctricos que propulsan los dos ejes y se ha ubicado de forma plana y compacta en los bajos del BUDD-e ocupando prácticamente toda la superficie disponible.

- El motor eléctrico delantero desarrolla una potencia de 100 kW y entrega un par de 200 Nm, mientras que la potencia y el par del motor eléctrico trasero son de 125 kW y 290 Nm respectivamente. El rendimiento mecánico del sistema es de 225 kW. El sistema de tracción total del prototipo posibilita una velocidad máxima de 180 km/h.
- La batería se recarga mediante un enchufe o mediante un sistema de carga inductiva. Con una potencia de carga de 150 kW (DC), la batería se recarga al 80% en aproximadamente 30 minutos.

Componentes – Aprovechamiento óptimo del espacio. El hecho de que gracias a la plataforma «MEB» surjan posibilidades de equipamiento completamente nuevas lo confirman la ubicación del

sistema de calentamiento y refrigeración del BUDD-e que se ha integrado completamente en el tren delantero. Este emplazamiento mejora la oferta de espacio del tren delantero, perfecciona la calidad del aire (mediante filtros de mayor tamaño y mejor calidad) y, al mismo tiempo, ofrece una acústica óptima (reducción de los ruidos del ventilador).

Dimensiones del exterior – Aprovechamiento óptimo de la superficie de tráfico. El microbus de 4 597 mm de longitud, 1 940 mm de ancho y 1 835 de altura, aprovecha el espacio constructivo perfectamente. La gran anchura, las largas batallas (3 151 mm) y los extremadamente cortos voladizos del BUDD-e (delante 694 mm y detrás 752 mm) le confieren al nuevo prototipo unas llamativas proporciones. La nueva dirección independiente sobre el eje trasero ofrece un radio de giro más compacto (11,5) m y mejores prestaciones dinámicas.

Diseño exterior – Estética de las funciones. Los diseñadores del BUDD-e apostaron por la clara estética de las funciones. Por esta razón, el monovolumen se caracteriza por un estilo propio de los iconos –funcional, progresivo, claro, enérgico y simpático al mismo tiempo.

- **Frontal.** El frontal del BUDD-e refleja claramente que se trata de un Volkswagen. Uno de los detalles que marca especialmente el estilo del modelo es el área alrededor del emblema VW: el elemento de la carrocería de plástico, completamente transparente, puede iluminarse de diferentes modos a través de los módulos LED integrados. Uno de los detalles típicos de Volkswagen para los modelos eléctricos e híbridos enchufables es la luz de conducción diurna LED en forma de «C».
- **Silueta.** Algunos de los rasgos distintivos estilísticos que definen la silueta son la plana y estirada línea del techo, las alargadas bandas de las ventanas con pilares A acristalados, las llantas de aleación ligera de 21 pulgadas y el módulo de luz circundante del frontal que se prolonga hasta llegar a los laterales. Por encima de este cuerpo luminoso transparente se encuentra situada una estrecha banda luminosa LED que se

prolonga a lo largo de todo el vehículo como línea de carácter e iluminación ambiental exterior.

- **Zaga.** Observando el vehículo desde la parte trasera es evidente que la corriente de aire fluye a través de los pilares D. El concepto aerodinámico reduce la resistencia al aire y optimiza la presión de contacto del eje trasero. El icónico y claro diseño del frontal y de la silueta se aplica también a la zaga. Una de las características de las zagas de los modelos eléctricos de Volkswagen es el patrón luminoso LED en forma de «C». En este caso, realizado como borde de una «Drop Box» extensible.

Diseño interior – Movilidad en casa. La arquitectura de la nueva Plataforma Modular de Propulsión Eléctrica (MEB) modifica completamente el equipamiento del automóvil, lo que supone una gran ventaja para los diseñadores del interior. Ya que pueden aprovechar el espacio hacia adelante que ahora no está restringido por las tecnologías de propulsión. Y esto es precisamente lo que demuestra el BUDD-e suprimiendo de un plumazo tanto el tradicional cuadro de instrumentos como los clásicos interruptores. El cuadro de instrumentos ya no es necesario en el futuro de la movilidad eléctrica. El equipo de diseño presenta los instrumentos – la interfaz hombre-máquina de última generación– como una pantalla, situada delante del conductor, que parece flotar en el aire. La ligereza es un rasgo distintivo que no sólo caracteriza el puesto de conducción, sino también las superficies interiores inmersas en azul, plateado y blanco.

- **El interior es como el salón de casa.** Cuando se abre la puerta corrediza desde el exterior mediante el control gestual se accede a un interior que más bien recuerda a un salón doméstico que a un automóvil. El automóvil como loft. Los asientos del conductor y del acompañante se han instalado sobre un suelo de madera. Si el acompañante desea interactuar con los ocupantes de las plazas traseras sólo tiene que girar el asiento que dispone de un cinturón de seguridad integral (también disponible en el asiento del conductor). La parte trasera dispone de dos asientos clásicos y un suelo tapizado con una suave moqueta. Por encima

del asiento correspondiente se integra una iluminación ambiental personalizada. A través de la *tablet* o del *smartphone* es posible seleccionar el color ambiental deseado. En la pantalla de 34 pulgadas, situada en la parte trasera, se indican las listas de reproducción, fotografías, películas y los puntos de interés del viaje seleccionados.

Concepto de representación y manejo – HMI de la nueva generación

Human-Machine-Interface – Revolución en lugar de evolución.

Entre los detalles estilísticos que caracterizan el interior del BUDD-e se encuentran la nueva y vanguardista interfaz «hombre-máquina» – el concepto de representación y manejo del futuro. Todos los componentes disponen de una clara estructura y un manejo intuitivo. La arquitectura técnica y los diseños de los sistemas de control e infoentretenimiento realizan un salto similar al que se produjo de los teléfonos móviles con teclado a los *smartphone* o, recientemente, de los relojes analógicos a los *smartwatch*.

One World – Digitalización del puesto de conducción. Lo cierto es que con el diseño de la interfaz del BUDD-e, Volkswagen resuelve la clásica división entre el cuadro de instrumentos delante del conductor y la pantalla del sistema de infoentretenimiento situada en la consola central. Se trata de una fusión completa de digitalización e individualización de la plaza de trabajo del conductor para crear un panel grande y un centro de información único. Las posibilidades que ofrece este nuevo centro de información son casi ilimitadas. Por ejemplo, la planificación interactiva de un viaje. En la actualidad, el año 2016, los conductores consideran diferentes detalles antes de iniciar un viaje como, por ejemplo, qué tipo de música desean escuchar o qué puntos de interés desean visitar durante el trayecto. En el futuro, estos detalles podrán planificarse previamente a través de la *tablet* como «Our Journey» con una nueva «aplicación para los viajes» de Volkswagen e integrarse directamente en el sistema de navegación del BUDD-e a través de interfaces completamente nuevas. Incluso la lista de reproducción se adaptará a la ruta: antes de iniciar viaje, cada pasajero podrá planificar con anterioridad qué

tipo de música desea escuchar, o qué lugares desea visitar durante el trayecto. Estos elementos de viaje interactivos se representan en la pantalla de 34 pulgadas situada en la parte trasera.

Control gestual, táctil y por voz – Interacción. Todas estas funciones se manejan intuitivamente mediante control gestual, control táctil (pantallas / *touchslider*) y control por voz. En muchos casos, el conductor puede seleccionar diferentes modos de manejo de forma intuitiva (interacción multimodal). De este modo, en caso del prototipo sólo es necesario decir «Hola BUDD-e» para activar el control por voz. Además, el sistema también ofrece la interacción de voz completamente natural. Si algún pasajero dice «Aumenta la temperatura, por favor», el BUDD-e responderá con gusto subiendo la temperatura. Por último, el sistema es capaz de localizar al pasajero que está hablando en ese momento y reaccionar correspondientemente. En caso de que, por ejemplo, el pasajero de la plaza trasera izquierda dijera «Hace demasiado calor», el BUDD-e ajustaría la temperatura en esta área determinada del habitáculo.

e-Mirror – Visión trasera electrónica. Las pantallas de los retrovisores exteriores digitales (e-Mirror) se han integrado en el concepto de manejo. Las imágenes proceden de dos cámaras exteriores. Las pantallas son de diseño multifunción: el conductor puede ajustar la iluminación ambiental a través de un panel de manejo situado debajo de la pantalla. Cuando el Volkswagen está parado, el conductor y el acompañante pueden abrir y cerrar las puertas eléctricas a través de su panel correspondiente. La pantalla del conductor ofrece un tamaño de 7,9 pulgadas, mientras que la pantalla del acompañante es de 5,9 pulgadas.

Volante multifunción 3.0 – Manejo intuitivo. Otro de los puntos destacados del nuevo modelo es el volante multifunción que prescinde completamente de interruptores –esta es una novedad inédita hasta el momento. La lisa superficie del área multifunción opera con retroalimentación háptica. Las funciones individuales pueden activarse mediante presión o gestos de barrido

Sistema de control gestual 2.0 – Brazo digital. En el ámbito del control gestual, Volkswagen integra en el BUDD-e una nueva

tecnología de sensores que reconoce a las personas que se aproximan al Volkswagen. En el exterior se produce a través de sensores que registran la luz infrarroja. Gracias a esto, sólo es necesario realizar un gesto intuitivo con la mano para abrir, como por arte de magia, la puerta corrediza del BUDD-e. El control gestual es más fácil e intuitivo que nunca en el interior. Ya que en el habitáculo también ha aumentado notablemente la distancia de manejo máxima. En este sentido, son las cámaras las que registran si va a abrirse la puerta corrediza desde la parte trasera.

El coche del Internet de las Cosas – @home in the internet. @home in the car

Smart Home / Home-Net – Hábitat automovilístico. El nuevo concepto de infoentretenimiento del BUDD-e no sólo hace los viajes más interactivos y los medios más tangibles, sino que, además, crea un vínculo entre el vehículo y el mundo de sus usuarios. Aún más – el BUDD-e mismo se transforma en un componente de internet convirtiéndose en la llave para el mundo de los servicios y el infoentretenimiento digital: los pasajeros podrán tener acceso a sus casas y a sus trabajos a través de este automóvil y controlar, por ejemplo, el aire acondicionado y la luz o, simplemente, comprobar en línea si los niños ya han llegado a casa. @home in the internet. @home in the car.

Drop Box – Buzón móvil. El automóvil se convierte en una interfaz interactiva con el exterior entrando a formar parte del mundo inteligente «Smart World». Esta nueva función no sólo permitirá realizar pedidos de materiales de consumo, como los limpiaparabrisas, o compras de cualquier otro tipo mediante el automóvil, sino que también ofrecerá la posibilidad de recibir la entrega en el mismo vehículo a través de un buzón denominado «Drop Box» que se integra en el automóvil y es accesible desde el exterior. El Volkswagen lee un código de acceso de la NFC para abrir el buzón al servicio de entrega de paquetes autorizado mediante una clave digital «Digital Key». ¡Un buzón móvil!